

Розділ 1



— Потрібна справа, яка кине мені виклик, — промовив Шерлок Бонз. — Щось, над чим я зможу всерйоз поламати голову.

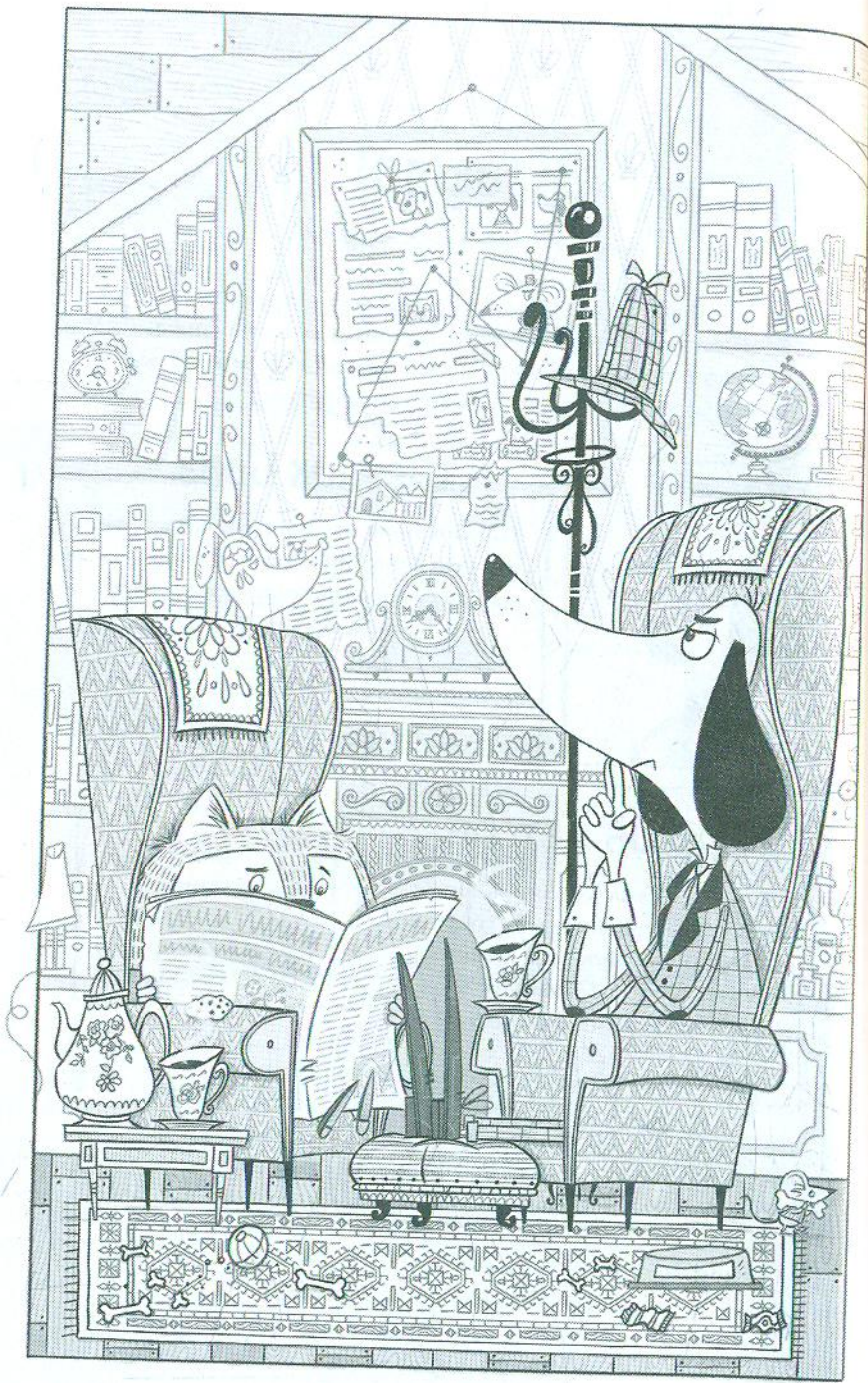
Він скоцюрбився в кріслі, поклавши голову на лапи, оточений пожованими гумовими іграшками та старими пачками з-під собачого печива. Бонза не зупинити, коли він розкриває злочин. Мій друг гасає туди-сюди, невпинно шукаючи докази, і його чорний ніс нервово сіпається. Але коли його навички не потрібні, сидить цілими днями похмурий, майже не рухаючись.

— Я впевнена, от-от щось з'явиться, — підбадьорила я його.

Хотілося, щоб це звучало обнадійливо, проте мусила визнати: останнім часом у нас справді було якось дуже тихо. Усім відомо: якщо маєте якусь нерозв'язну проблему, то йдете до детективного агентства Шерлока Бонза і доктора Кетсон. Але вже майже тиждень відвідувачів не було.

Я переглянула газету «Ранковий тер'єр», щоб дізнатися, чи не було там якихось повідомлень про злочини.

Перші кілька сторінок були зайняті фотографіями королівських собак і знаменитих лисиць, але далі знайшлося дещо перспективне.

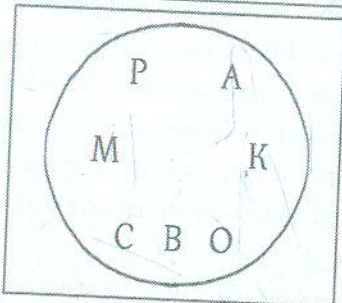


Чи можеш з'ясувати, яка історія привернула увагу Кетсон?
Склади слово-підказку з літер у головоломці, яка надрукована нижче.

«Ранковий тер'єр» | п'ятниця, 17 вересня

КУТОЧОК ПАЗЛІВ ЗАБАВКИ ЗА ЧАЄМ

ПОШУК СЛОВА



ЗВІТ З КОРОЛІВСЬКОГО ПАЛАЦЮ

Від нашого кореспондента Ешл Слопера у палаці



Королівські капці, які зберігаються в родині від часів короля Чарльза Станієля, були покладені на край ліжка її Величності вірним дворецьким Джемінісом. Вчора принц Рекс ухитив лийві катчик і почав його жувати.

З палацу повідомляють, що це цуцена дуже зурало себе поводити.

Так, юного принца Рекса онука королеви, спіймали на тому, що він гриз коштовний предмет вугу. Кажуть, що капці, про який іде мова, вже не підлягає ремонту. Наші джерела повідомляють, що юного принца відіслали до його коваля, позбавивши обду.

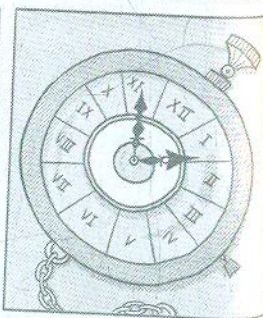
ВКРАДЕНО БЕЗЦІННУ РЕЛІКВІЮ

У собаки з району Кеннел-Хайтс вкрали сімейну реліквію. Батч Ровер, тесля, який спеціалізується на будинках для великих собак, стверджує, що в ніч на середу в нього викрали кишеньковий годинник.

— Годинник передавон у нашій родині з покоління до покоління, — старшався лєс. Я почувавон дуже кєксью без нього. Коли Батча запитали, чи побачив він злодія, той розглядавсь і відмовивсь щось казати. Заспокоївшись, лєс з'ясував, що це випробування було для нього танім



Батч Ровер — тєсля, жєртвє злочиннє



Вкрадено кишєньковий гєдинник і сімейну рєліквїю

страшним, що він більше не хоче про це навіть згадувати. Зазвичай спокійний район Кеннел-Хайтс за останні кілька

тижнів зазнав потужної хвилі злочинів. Повідомлялося про зникнення обручок, двох срібних брошок і золотої медалі.

— Ми тримаємо ситуацію під контролем, — заявив інспектор Хері — Запевняю, що наші кращі молоді офіцери працюють над цим.

Повідомляють Давиджєр Пєтєр

ПОГОДА

П'ятниця Діагнозоване зморщє	Субота Сонячно	Неділя Дуже розсєдлана грєшє
Мєкс. +11 C Мін. +2 C	Мєкс. +26 C Мін. +20 C	Мєкс. +4 C Мін. -2 C

Це буде гарний сонячний ранок, тому очікуються затери на мостах, оскільки видри вивинуються в чергу, щоб пірнути в рєку.

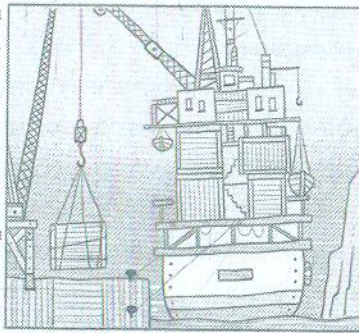
У другий половини дня стане прохолодніше, вєчєрє насунеться туман, тому будєть дуже обережними, коли виходитимєте на вулицю. Завтра потєплишє, тож радимо залишати на нєч яєкєна відчєченими.

«Ранковий тер'єр» | п'ятниця, 17 вересня

ТАЄМНИЦЯ У ДОКАХ

Великий вантаж моркви зник з дока. Він містився на шведському вантажному судні, що чєвало на проходження офіційної перевірки.

Це єстання з великих крадіжок моркви, якє спїтали мїсто протєгом кількох минулих тижнів. Чи може цей злочин бути пов'язаний з податком на моркву — додатковою сп'ятою, запровадженою урядом минулого року?



«Нї! — заперечє мїнїстр Рєкє Вєкєр. — Сумнїваєся, щєб це малє щєсь сп'язчуєтє за моркву? — пояснєв вїн. — Королї розумїють, щє зобов'язанї робити свій вєсєк нарївнї з їншими. Я ж

сп'ячує податок за свої їгрєшкє-бразєльєця та нашївнїєк, то чєму вонї не повиннї сп'язчуєтє за моркву? А зараз, перепрошую, мєнї трєба взяти палицю». Однак цей податок залишєтьєсь лїше

формально визнаним сєред вулицьких їєролїєв. Нашє обитування минулого тижня засвїдчєло, щє бїльшє половини з нїєх розглядають можливїсть купувати контрабандну моркву, абї уникнути зборє.

МІСЦЕВИЙ КРІТ МАЄ РЕКОРДНУ КОЛЕКЦІЮ

Офіційно засвїдчєно: пан А. Ф. Гїбсон має найбільшу у свїтї колекцію королївських сувєнїрїєв.

Інспектори з Мїжнародної асоцїєції рєкордїєв вїдвїдали його магазин на Кїттен-Мїєз і пїдтвердили, щє його колекцїє пам'ятнїєв рєчєй є найбільшєю з тїєх, якє вонї будь-кєлї бєчили.

«Я завдякї прилєсєв, щє малє найкращу колекцію королївських подарункїєв, — сказєв

пан Гїбсон. — А офіційнє пїдтвердженнє цього є прєсто неспєречним фактом».

Абї вїдсвяткувати рєкорд, пан Гїбсон пропонує королївськї тримачї для туалєтнїєх рєлїєвнїєв зї зникнєю на 20 % кожному, кто сьєгоднї прїєсєє в його магазинї нєлїєво їєїє стартї. «Дєдам їшє такє, — зауважєв вїн. — Купуйте разом їз цїм трїє рушєвнїєк для собак — ї отримаєтє 25 % зникнєв».



ПОМІЧЕНО ЗАГАДКОВОГО ПАЦЮКА

— Поглянь на це, — простягла я газету Бонзові. — Із доків зник вантаж моркви зі шведського судна. Можливо, ми могли б цим зайнятися.

Бонз кинув оком на повідомлення і знизав плечима:

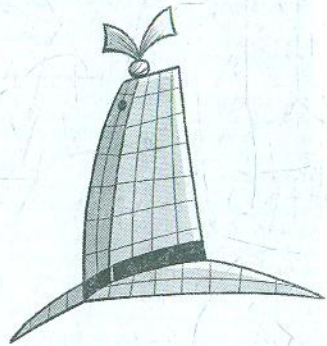
— Зграя бешкетних кроликів, імовірно, поцупила вантаж, поки охоронці спали. Я впевнений, що поліція звернеться до нас, якщо це виявиться чимось важливим.

Я продовжувала читати, відчайдушно намагаючись знайти більш захопливий злочин, і зупинилася на фотографії великого похмурого доbermana.

— Поглянь сюди. У цього пса з Кеннел-Хайтс украли кишеньковий годинник. Вочевидь, це була сімейна реліквія.

Бонз вихопив газету і проглянув статтю.

— Бідолашна шавка, мабуть, просто помилково закинула її під свій кошик, — розчаровано мовив він. — Мені потрібен злочин, гідний першої, а не восьмої сторінки.



Бонз кинув газету мені назад і манірно склав лапи. Я продовжила переглядати інформацію, усе ще сподіваючись знайти щось таке, що могло б його схвилювати.

Відірвавшись від читання, я побачила, що Бонз раптом таємничо нахилився вперед у своєму кріслі. Одне з його кошлатих чорних вух настовбурчилося.

— Ти це чуєш? — тихо запитав він. — Скидається на добрі новини.

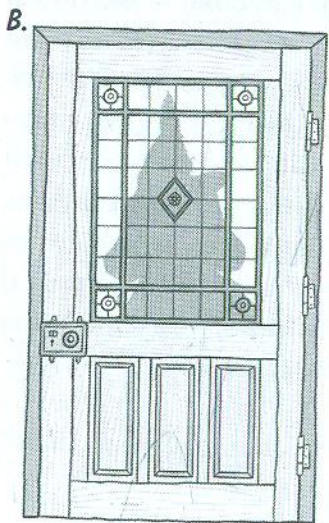
Я прислухалася. Спочатку не могла почути нічого, крім звичайних шумів, таких як гуркіт машин і сварка сім'ї горностаїв. Але поволі почали вгадуватися і тупіт кроків, що наближалися, і задишка, що інколи переривалася тихим гарчанням.

— Хтось іде, — сповістила я. — Але звідки ти знаєш, що це добрі новини?

— Усе елементарно, люба Кетсон, — відповів Бонз. — Із важкості кроків можна сказати, що йде великий пес, задишка свідчить про те, що пес захекався, і це заважає йому бігти. Отже, пес стартував стрімко, але змушений був здатися і далі вже просто йти, тому що подолав велику відстань. А який висновок робимо з гарчання між задишкою? Тварина роздратована тим, що їй взагалі довелося сюди прийти. Можливо, тому що вона не хотіла нас відвідувати, однак відчуває, що мусть це зробити.

Кроки лап припинилися біля нашої будки, і я почувала, як тварина відновлює дихання.

Зможеш визначити за цією фотографією,
який із силуетів належить інспектору Хорту?
Зображення схожі, але лише одне з них точно
збігається із силуетом інспектора.



— Справді! — вигукнула я. — Це інспектор Хорт, він прийшов просити нашої допомоги. Усе здається таким простим, коли ти пояснюєш.

Глянувши на двері, я побачила силует великого пса.

До кімнати увірвався інспектор. Його обвислі щелепи тремтіли, а плечі опустилися.

— Сталося щось жахливе, — схвильовано випалив він, усе ще задихаючись. — Нам потрібна ваша допомога.

— Чудово, — посміхнувся Бонз, потираючи лапи. — Звучить саме так, як я на те і сподівався.

Інспектор загарчав.

— Це не привід для торжества, — гаркнув він. — Це найсерйозніша справа з усіх можливих. Адже вона стосується королеви!

У мене перехопило подих. Нам уже доводилося стикатися з деякими запеклими злочинцями, але ніхто ще досі не наважувався вчинити злочин проти Її Величності.

— Ідеться про королівські прикраси, — ледь чутно промовив інспектор. — Учора ввечері королева поклала їх на оксамитову подушку перед тим, як піти спати. Коли вона вранці прокинулася, коштовності зникли.

Рік тому я бачила королеву в цих прикрасах на параді за межами палацу. На ній були золота корона, ушпана рубінами та смарагдами, сапфіровий перстень і срібне намисто з трьома рядами дорогих діамантів.

Це були найцінніші ювелірні вироби в країні. Викрав їх, безумовно, небезпечний лиходій.